
Manual del Usuario para Nokia Asha 205 Chat Edition

Seguridad

Lo invitamos a leer las instrucciones de este manual antes de utilizar el dispositivo.

cuando sostenga el dispositivo cerca de su oído cuando el altavoz esté en uso.

APAGUE EL DISPOSITIVO EN ÁREAS RESTRINGIDAS

Apague el dispositivo cuando no esté permitido el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencia o peligro, por ejemplo, en una aeronave, en hospitales o cerca de equipos médicos, combustibles, productos químicos o áreas donde sea realizan explosiones. Obbedezca todas las instrucciones publicadas en las áreas restringidas.

LA SEGURIDAD VIAL ANTE TODO

Obbedezca las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. La seguridad vial debe ser su prioridad cuando conduce.

INTERFERENCIA

Todos los dispositivos móviles pueden ser sensibles a interferencias que pueden afectar su rendimiento.

SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO

Sólo personal calificado puede instalar o reparar este producto.

MANTENGA EL DISPOSITIVO SECO

Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

PROTEJA SU AUDICIÓN

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a niveles de volumen altos por períodos prolongados. Tenga precaución

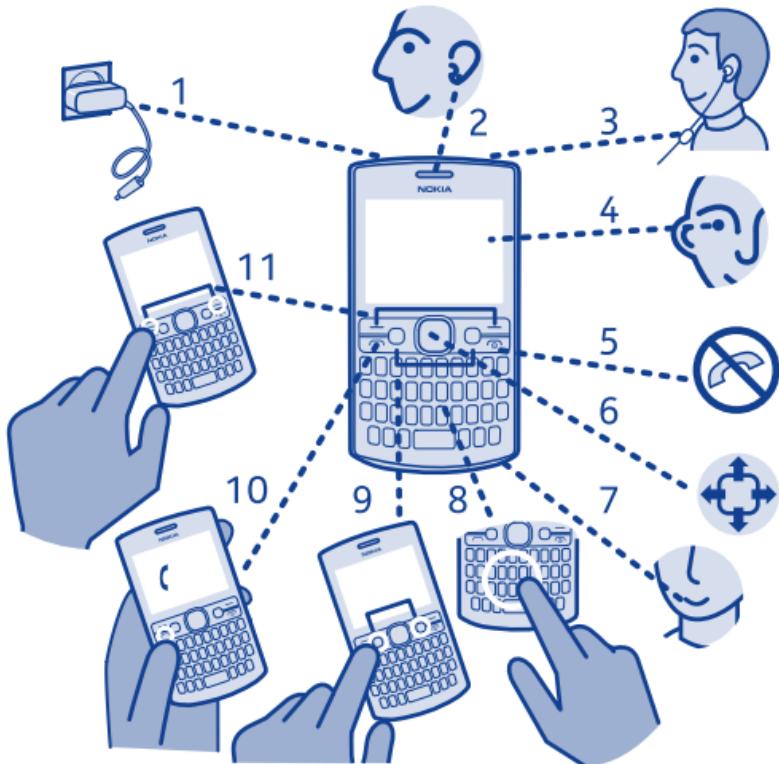
Contenido

Teclas y partes	6
Insertar una tarjeta SIM y batería	8
Insertar una tarjeta de memoria	9
Cargar la batería	10
Bloquear las teclas	11
Copie el contenido de su teléfono antiguo	11
Explore el teléfono	13
Teclas de acceso directo	14
Indicadores del teléfono	14
Realizar o contestar una llamada	15
Llamar al último número que se marcó	16
Ver las llamadas perdidas	16
Cambiar el volumen	17
Guardar un nombre y número de teléfono	17
Llame rápidamente	19
Revise su correo de voz	20
Teclas del teclado	21
Escribir texto	21

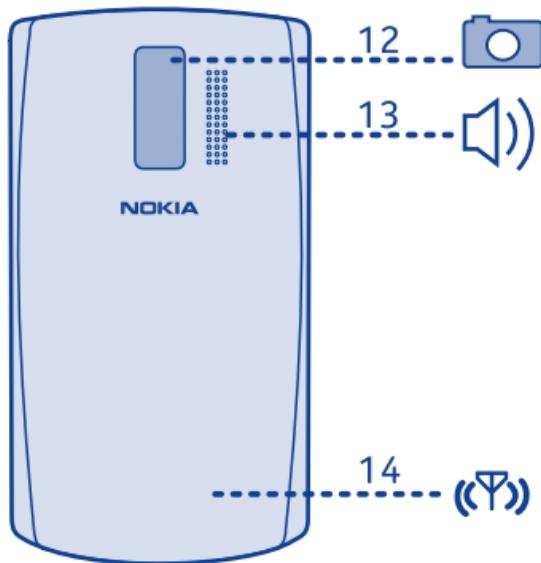
Copiar, cortar o pegar texto.....	22
Usar texto predictivo.....	23
Enviar un mensaje.....	24
Personalizar su pantalla de inicio.....	25
Agregar un acceso directo a su pantalla de inicio.....	26
Cambie su tono de timbre.....	27
Establecer una alarma.....	28
Agregar una cita.....	29
Escuchar la radio.....	30
Reproducir una canción.....	31
Tomar una foto.....	32
Compartir su contenido con Nokia Slam.....	33
Enviar una foto mediante Bluetooth.....	34
Grabar un video.....	35
Explorar la Web.....	36
Añadir un marcador.....	37
Configure su cuenta de correo.....	38
Enviar un correo.....	38

Configurar el chat en su teléfono.....	40
Chatear con sus amigos.....	41
Rest config originales.....	42
Actualizar software del teléfono con el aparato.....	43
Haga copia de seg cont a tarj mem.....	44
Códigos de acceso.....	45
Solución de problemas.....	47
Información general.....	48

Teclas y partes



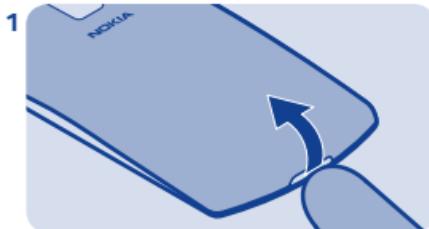
- | | | | |
|---|---------------------------------|----|--|
| 1 | Conector del cargador | 7 | Micrófono |
| 2 | Auricular | 8 | Teclado |
| 3 | Conector del auricular (3,5 mm) | 9 | Teclas de acceso directo derecha e izquierda |
| 4 | Pantalla | 10 | Tecla Llamar |
| 5 | Tecla Encender/Apagar/Finalizar | 11 | Teclas de selección |
| 6 | tecla de desplazamiento | | |



- 12 Lente de la cámara. Antes de usar la cámara, sáquela la película protectora a la lente.
- 13 Altavoz
- 14 Zona de la antena. Consulte  1 en "Instrucciones específicas de las funciones".

Su teléfono usa el software de S40.

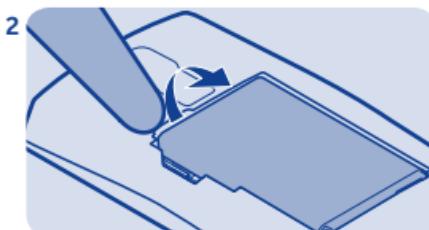
Insertar una tarjeta SIM y batería



Apague el teléfono y luego retire la tapa posterior.



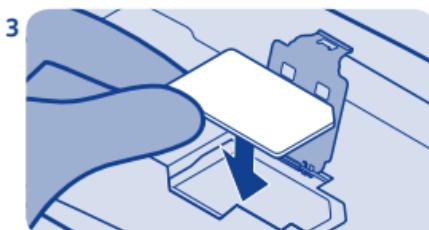
Alinee los contactos de la batería y coloque la batería.



Levante la batería si está en el teléfono.



Presione la tapa posterior hacia abajo hasta que se bloquee en el lugar.

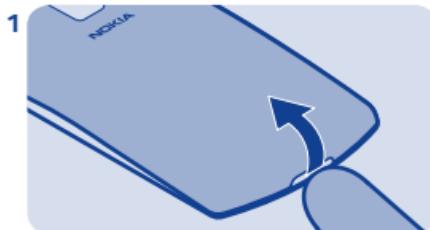


Levante el soporte de la tarjeta SIM y ponga la SIM en el soporte con el área de contacto hacia abajo. Consulte **3.**

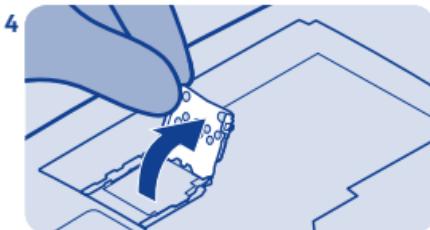


Para encender, mantenga presionada la ① hasta que el teléfono vibre.

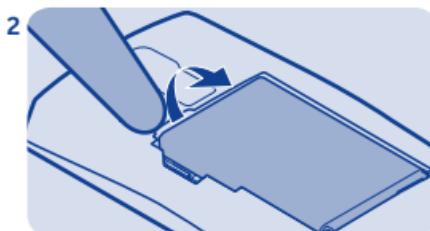
Insertar una tarjeta de memoria



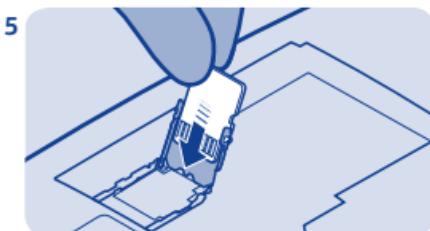
Apague el teléfono y luego retire la tapa posterior.



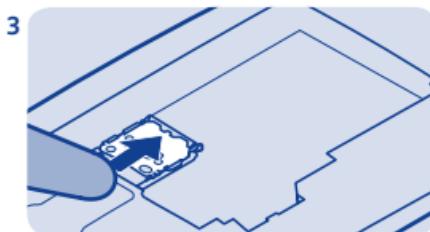
Levante el soporte.



Levante la batería si está en el teléfono.



Ponga una tarjeta de memoria compatible en el área de contacto hacia abajo.

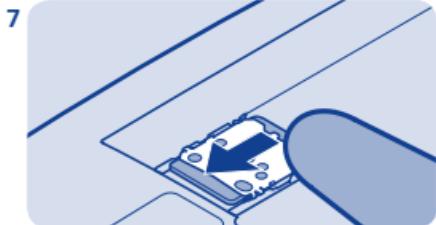


Deslice el soporte de la tarjeta de memoria hacia la parte inferior del teléfono.

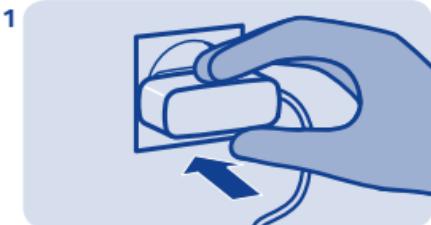


Baje el soporte.

Cargar la batería



7 Deslice el soporte hacia su posición original.



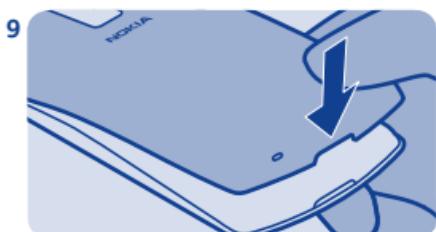
1 Conecte el cargador a un tomacorriente de pared.



8 Alinee los contactos de la batería y coloque la batería.



2 Conecte el cargador al teléfono. Consulte ➔ 4.



9 Vuelva a colocar la cubierta posterior. Consulte ➔ 2.



3 ¿Batería llena? Desconéctela del teléfono y luego del tomacorriente de pared.

Bloquear las teclas



Bloquee las teclas cuando no utilice su teléfono.



Seleccione Menú y presione la tecla función.

Copie el contenido de su teléfono antiguo



Pase fácilmente sus contactos, el calendario y otros elementos a su nuevo teléfono.



Active el Bluetooth en ambos teléfonos.



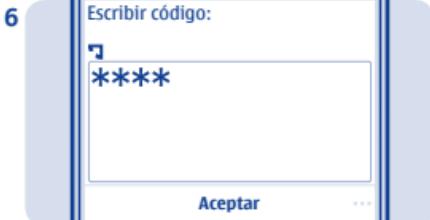
Para desbloquear, seleccione Desbloq. y presione la tecla función.



Seleccione Menú > Configuraciones.



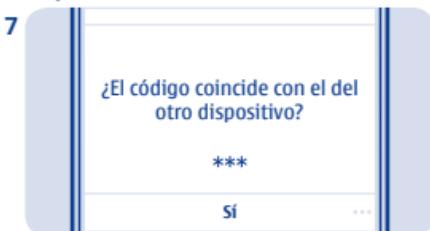
Seleccione **Sincr. y copia segur.** > **Copiar de disp.**



Si se le pide, cree una contraseña de un solo uso (como 123) y seleccione **Aceptar**.



Seleccione lo que desea copiar y seleccione **Listo**.



Verifique que el código coincida en ambos teléfonos.



Seleccione su teléfono antiguo desde la lista de dispositivos encontrados.

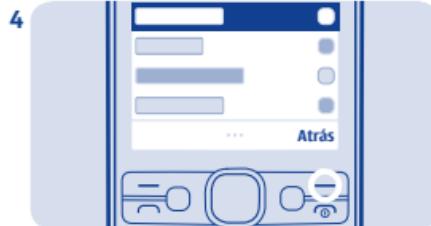


Siga las instrucciones en ambos teléfonos.

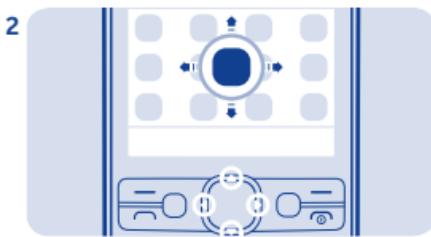
Explore el teléfono



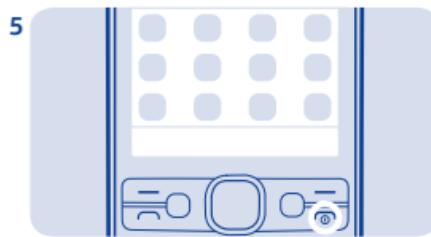
1 Para ver las funciones y aplicaciones de su teléfono, presione Menú.



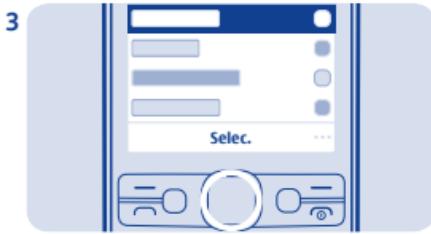
4 Para ver a la vista previa, presione Atrás.



2 Para ir a una aplic. o función, presione la tecla de desplaz. hacia arriba, abajo, izq. o derecha.

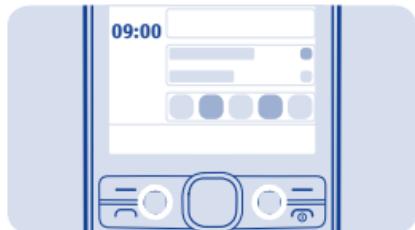


5 Para volver a la pantalla de inicio, presione la .



3 Para abrir la aplicación o seleccionar la función, seleccione Selec..

Teclas de acceso directo



Use la tecla de acceso directo izquierda para abrir una aplicación social o explorador Web y la tecla de acceso directo derecha para abrir rápidamente la mensajería. Las opciones disponibles pueden variar.

Cuando presiona la tecla de acceso directo derecha por primera vez, seleccione qué abrir. Para establecer más tarde qué abren las teclas, seleccione **Menú > Configuraciones > Mis accesos directos**.

Indicadores del teléfono

— Tiene mensajes sin leer.

— Tiene mensajes no enviados, cancelados o que fallaron.

— Las teclas están bloqueadas.

— El teléfono no suena cuando alguien llama o envía un mensaje.

— Hay una alarma configurada.

— El teléfono está conectado a una red GPRS o EGPRS.

— Hay una conexión GPRS o EGPRS abierta.

— La conexión GPRS o EGPRS está en espera.

— El Bluetooth está activado.

— Todas las llamadas entrantes se envían a otro número.

— Un auricular está conectado al teléfono.

Realizar o contestar una llamada



Llame a su amigo. Consulte ➔ 5, 6.



Cuando suene su teléfono, presione la ➔ para responder. Consulte ➔ 7.



Escriba el número de teléfono y presione la ➔.

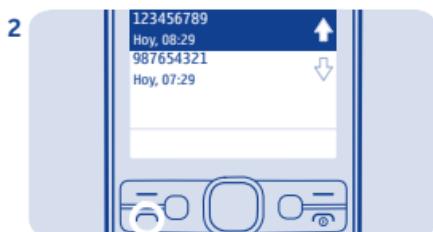


Para finalizar la llamada, presione la ➔.

Llamar al último número que se marcó



En la pantalla de inicio, presione la ↪.



Seleccione el número y presione la ↪.

Ver las llamadas perdidas



En la pantalla de inicio, seleccione Ver. Consulte ↪ 8.



Para llamar de vuelta, seleccione el número y presione la ↪.

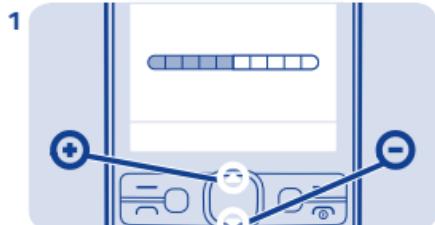


Sugerencia: Para ver las llamadas perdidas posteriormente, seleccione Menú > Contactos > Registro > Llamadas perdidas.

Cambiar el volumen



¿Esta demasiado alto el volumen durante una llamada o cuando escucha la radio?



Desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Guardar un nombre y número de teléfono



Añada nuevos contactos a su teléfono.



Seleccione Menú > Contactos.



Mejor.



Seleccione Agregar nueva.



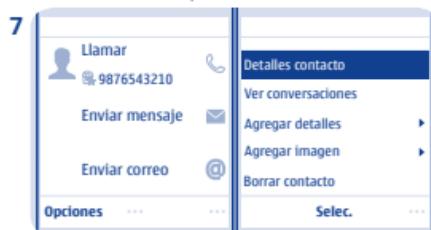
Ingrese el número de teléfono y seleccione **Aceptar**.



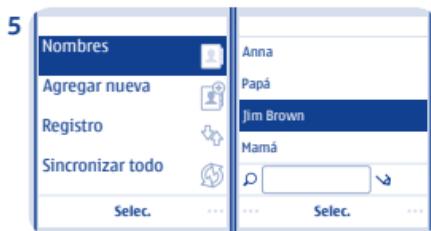
Para buscar un contacto, empiece a escribir el nombre del contacto en el cuadro de búsqueda.



Escriba el nombre y el apellido, luego seleccione **Guardar**.



Seleccione **Opciones > Detalles contacto**.

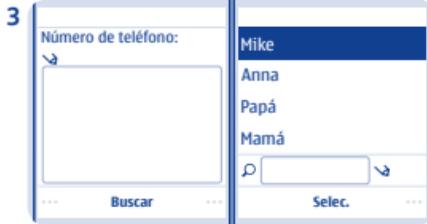


Para editar los detalles, seleccione **Nombres** y un contacto.

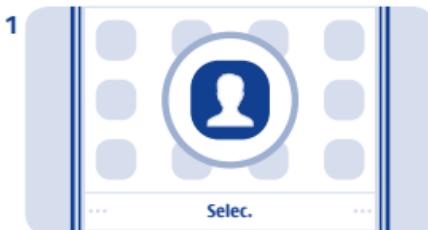
Llame rápidamente



¿Llama seguido a alguien? Establezca su número como marcación rápida.



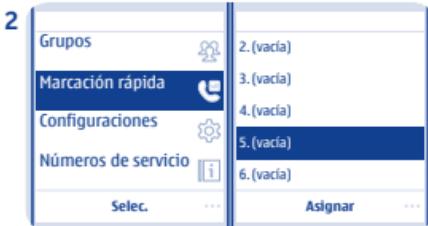
Seleccione **Buscar** y un contacto.



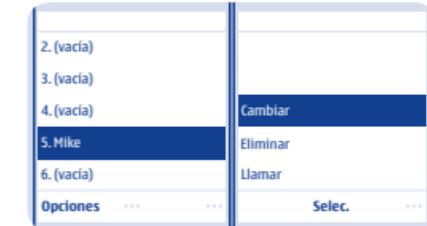
Seleccione **Menú > Contactos**.



Para llamar, mantenga presionada una tecla numérica en la pantalla de inicio.



Seleccione **Más > Marcación rápida** y un espacio libre, luego seleccione **Asignar**.



Sugerencia: Para cambiar la vista de marcación rápida, seleccione **Opciones > Cambiar**.

Revise su correo de voz



Cuando no pueda responder, puede enviar las llamadas a su correo de voz.

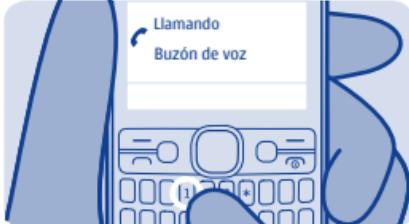
3



Escriba su número de buzón de correo de voz cuando configure el correo de voz.



Seleccione Menú > Mensajería.

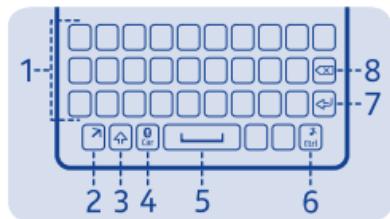


Sugerencia: Para llamar rápidamente a su correo de voz, mantenga presionado 1 en la pantalla de inicio.



Seleccione Más > Correos de voz > Escuchar corr. voz.

Teclas del teclado



- 1 Teclado
- 2 Tecla función
- 3 Tecla shift
- 4 Tecla auto
- 5 Tecla espaciadora
- 6 Tecla ctrl
- 7 Tecla Intro
- 8 Tecla retroceso

Escribir texto

Con el teclado puede escribir sus mensajes rápidamente.

Configurar el idioma de escritura

Seleccione **Opciones** > **Idioma de escritura** y el idioma que desea. Para cambiar el idioma de escritura, también puede pulsar la tecla Función y luego la tecla Ctrl.

Cambiar al modo de número

Pulse dos veces la tecla Función. Para regresar el modo de letras, presione la tecla función.

Alternar entre mayúsculas y minúsculas

Pulse la tecla Shift.

 **Sugerencia:** Para escribir varias letras en mayúscula presione la tecla shift dos veces.

Escriba los números o caracteres que están impresos en la esquina superior derecha de una tecla

Mantenga pulsada la tecla. Esta función no está disponible para todos los idiomas.

Copiar, cortar o pegar texto

Eliminar un carácter

Presione la tecla de retroceso 

Ingresar un carácter especial o un símbolo

Pulse la tecla auto y seleccione el símbolo.

Escribir un carácter acentuado

Mientras mantiene pulsada la tecla auto, presione la tecla de caracteres repetidamente.

Mover el cursor a la siguiente fila o cuadro de texto

Presione la tecla Intro.

Escribir un espacio

Presione la tecla espaciadora.

¿Desea editar su texto más rápidamente? Copie, corte y pegue para arreglar su texto fácilmente.

Copiar o cortar

1. Mantenga pulsada la tecla Shift y desplácese para resaltar la palabra, frase o línea del texto. Para seleccionar todo el texto mientras presiona y mantiene pulsada la tecla Ctrl, presione A.
2. Mantenga pulsada la tecla Ctrl y presione C (copiar) o X (cortar).

Pegar

Mantenga pulsada la tecla Ctrl y presione V.

Usar texto predictivo

Para acelerar su escritura, su teléfono puede adivinar lo que está comenzando a escribir.

El texto predictivo se basa en un diccionario incorporado. Esta función no está disponible para todos los idiomas.

Para activar o desactivar el texto predictivo

Seleccione **Opciones > Más > Configurac. predicción > Predicción** y seleccione **Activar** o **Desactivar**.

Alternar entre el texto predictivo y tradicional

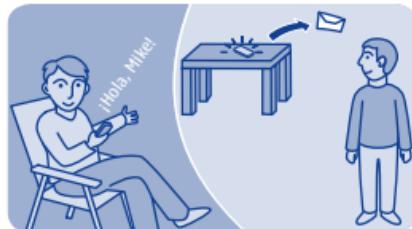
Mientras mantiene pulsada la tecla **Ctrl**, presione la tecla **espaciadora**.

También puede mantener presionada la tecla **Opciones**.

Usar el texto predictivo cuando escribe

1. Comience a escribir una palabra.
2. El teléfono sugiere las posibles palabras. Para confirmar una palabra, pulse la tecla **espaciadora**.
3. Para ver otras coincidencias de la palabra, desplácese hacia abajo.

Enviar un mensaje



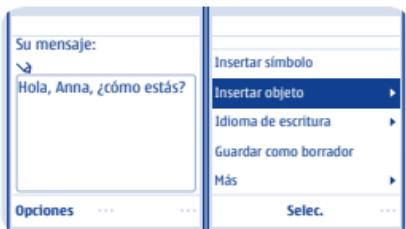
Manténgase en contacto con personas mediante mensajes. Consulte ➔ 10.



Escriba su mensaje.



Seleccione Menú > Mensajería.



Sugerencia: Para añadir un archivo adjunto, seleccione Opciones > Insertar objeto. Consulte ➔ 11.



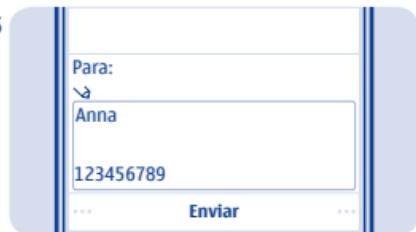
Seleccione Crear mensaje.



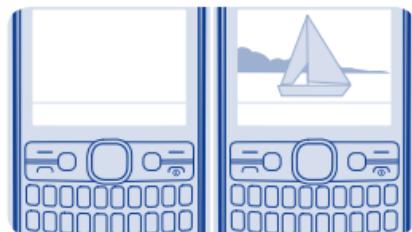
Para añadir un destinatario, seleccione Enviar a > Contactos.

Personalizar su pantalla de inicio

5



Seleccione **Enviar**. Consulte ➔ 12, 13.



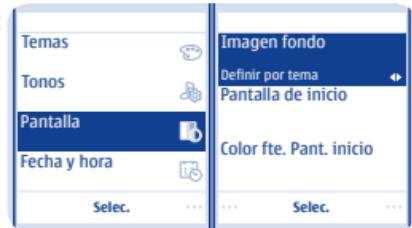
Puede cambiar la imagen de fondo y redistribuir los elementos en la pantalla de inicio.

1



Seleccione **Menú > Configuraciones**.

2

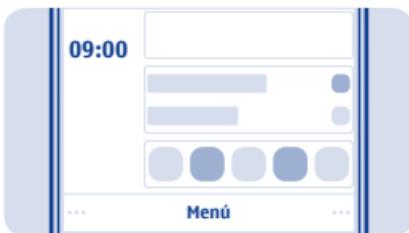


Seleccione **Pantalla**, deslícese hasta **Imagen fondo**, luego deslícese a una carpeta.

Agregar un acceso directo a su pantalla de inicio



Seleccione **Aceptar** para abrir una carpeta, luego seleccione una foto.



Añada accesos directos a sus aplicaciones favoritas en su pantalla de inicio.



Sugerencia: También puede tomar una foto en la cámara de su teléfono y utilizarla.

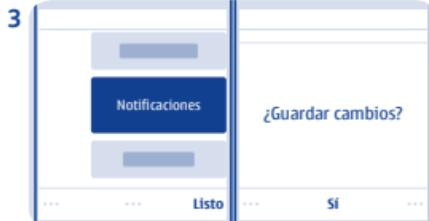


Desplácese hasta un acceso directo, luego seleccione **Opciones** > **Personalizar vista**.



Seleccione una barra y luego seleccione un elemento, como un widget.

Cambie su tono de timbre



Seleccione **Listo** > **Sí**.



Establezca otro tono de timbre para cada perfil.



Seleccione **Menú** > **Configuraciones**.



Seleccione **Tonos** y luego deslícese hasta **Tono de timbre**.

Establecer una alarma

3



Desplácese hasta **Abrir Galería** y seleccione **Selección**.

4



1



Seleccione **Tonos** > **Tonos timbre** y un tono de timbre.

Seleccione **Menú** > **Aplicac.** > **Alarma**.



Sugerencia: Para cambiar entre el perfil de silencio y normal, mantenga presionado .

2



Establezca la hora de la alarma y seleccione **Guardar**.

Agregar una cita

3

Hora de alarma:	09:00
Repetir:	Activada
<input type="button" value="Guarda"/>	
Días repetición:	Jueves
<input type="button" value="Guarda"/>	



Para repetir la alarma, cambie **Repetir: a Activada** y seleccione **Días repetición: los días y Listo.**

1



Seleccione Menú > Agenda.

2



Seleccione una fecha y Ver > Agregar.

Escuchar la radio

3



Asunto:
Encontrarse con Mike

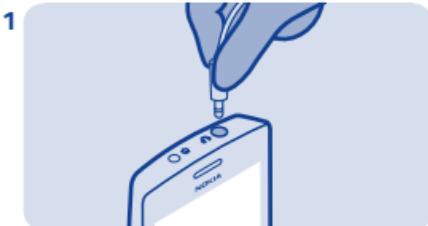
Ubicación:

Guardar

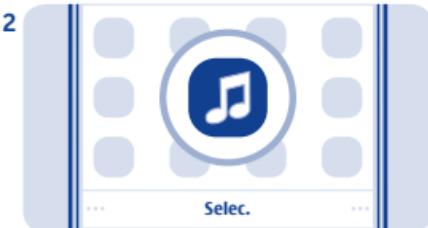


Seleccione Reunión, rellene los campos y luego seleccione Guardar.

Escuche sus estaciones de radio favoritas en su teléfono.



Conecte audífonos compatibles. Actúan como antena.



Seleccione Menú > Música.

Reproducir una canción

3



Seleccione Radio.

4



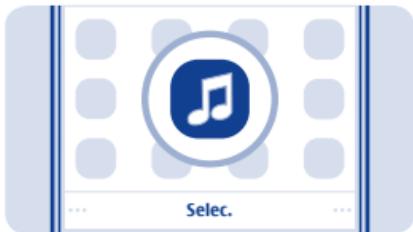
Escuche su música favorita en el teléfono.

5



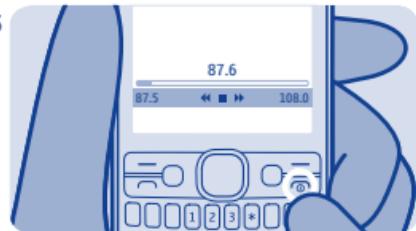
Para cambiar el volumen, desplácese hacia arriba o hacia abajo.

1



Seleccione Menú > Música.

2



Para cerrar la radio, presione ①.

3



Seleccione Mi música.

Tomar una foto

3



Ir a reproduc. medios

Todas las canciones

Listas reproduc.

Artistas

Álbumes

Selec.

Canción 1

Canción 2

Canción 3

Canción 4

Canción 5

Reproduc.

Seleccione la canción que desee reproducir.



Hay una cámara en su teléfono, ¡sólo enfoque y capture!

4



Canción 1

00:38

03:47

Para poner en pausa o reanudar la reproducción, pulse la tecla de desplazamiento.

1



Cámara

Mis fotos

Línea de tiempo

Mis álbumes

Selec.

Selec.

Para abrir la cámara, seleccione Menú > Fotos > Cámara.

5



Para cerrar el reproductor de música, presione la ①.

2



Para acercar o alejar, desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Compartir su contenido con Nokia Slam



Seleccione .
Las fotos se guardan en Mis fotos.



Comparta su contenido fácilmente con Nokia Slam.



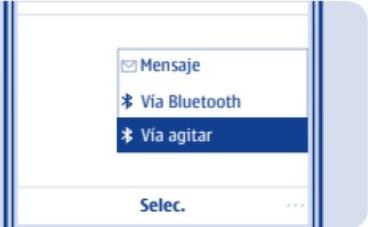
Active el Bluetooth en ambos teléfonos. Su teléfono no se puede ocultar.



Seleccione, por ejemplo, una foto para compartir y **Opciones > Enviar**.

Enviar una foto mediante Bluetooth

3

- 
- ✉ Mensaje
 - * Vía Bluetooth
 - * Vía agitar

Selec.

Seleccione **Vía agitar**.



Enviar una foto que haya tomado a su PC. Consulte ➔ 14.

4



Acerque su teléfono al otro teléfono.

1



- Eliminar
- Enviar**
- Usar foto
- Editar foto
- Presentación diapositivas

Opciones

Selec.

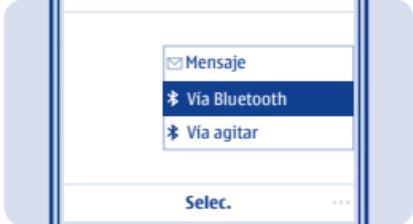
Seleccione la foto y **Opciones > Enviar**.

5



Nokia Slám busca el teléfono más cerca y le envía el elemento.

2

- 
- ✉ Mensaje
 - * Vía Bluetooth
 - * Vía agitar

Selec.

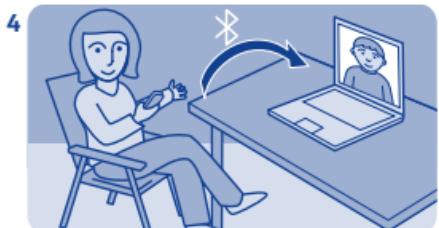
Seleccione **Vía Bluetooth**.

Grabar un video



Seleccione el dispositivo al que desea conectarse. Ingrese la contraseña, si es que se le solicita.

Además de tomar fotos, también puede grabar videos con su teléfono.



La foto se envía a su PC.

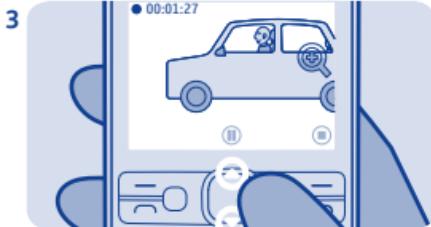


Para abrir la cámara, seleccione Menú > Fotos > Cámara de video.



Para iniciar la grabación, seleccione el .

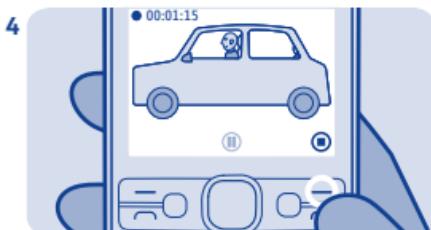
Explorar la Web



3 Para acercar o alejar, desplácese hacia arriba o hacia abajo.



Póngase al día con las novedades y visite sus sitios Web favoritos.



4 Para detener la grabación, seleccione el .

Los videos se guardan en Mis videos.

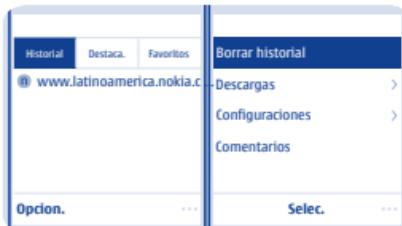


1 Seleccione Menú > Internet.



2 Para ir a un sitio web, escriba la dirección web en la barra de direcciones.

Añadir un marcador



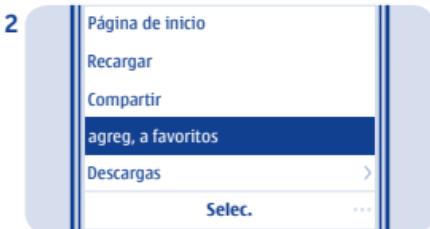
Sugerencia: En la ficha Historial puede seleccionar **Opcion. > Borrar historial**.



Si visita los mismos sitios web a menudo, añádalos como marcadores.



Seleccione Menú > Internet.



Mientras navega, seleccione **Opcion. > agreg. a favoritos**.

Configure su cuenta de correo



¿Quiere usar el correo, pero no tiene una computadora? Puede usar su teléfono.

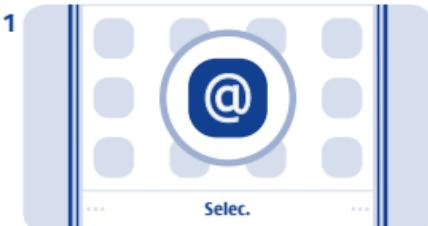
Enviar un correo



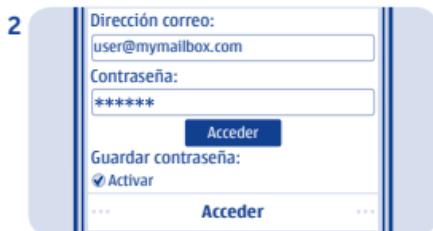
Puede leer y enviar correos mientras está en movimiento.



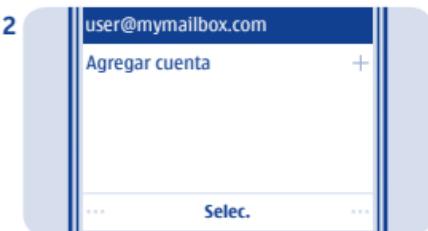
Seleccione Menú > Correo.



Seleccione Menú > Correo.



Seleccione un servicio de correo e inicie sesión.



Seleccione una cuenta de correo.

3

Agregar estrella

Reenviar

Redactar nuevo

Actualizar

Selec.

Opciones de escritura

Texto rápido

Adjuntar

Guardar en borradores

Selec.

En el buzón de correo, seleccione **Opciones > Redactar nuevo**.

Sugerencia: Para adjuntar un archivo, seleccione **Opciones > Adjuntar**.

4

Para:

Asunto:

Mensaje:

Agregar

Libreta de direcciones

Contactado
recientemente
Últimos remitentes



Mis contactos

Selec.

6



Photo0001.jpg

Mensaje:

Hola, ¿cómo estás?



Enviar

Seleccione **Enviar**.

5

Asunto:

Gracias

Mensaje:

Hola, ¿cómo estás?

Responder

Eliminar

Reenviar

Siguiente correo

Selec.

Escriba el asunto y su mensaje.

Sugerencia: Para responder un correo, ábralo y seleccione **Opciones > Responder**.

Configurar el chat en su teléfono



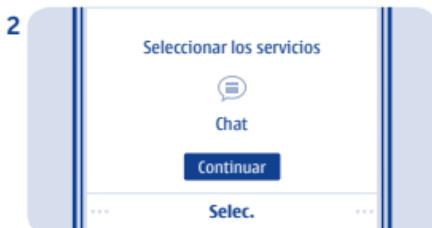
Configure el chat para mantenerse en contacto con sus amigos donde sea que vaya.



Sugerencia: Si no tiene una cuenta de chat, puede iniciar sesión en el Chat Nokia.



Seleccione Menú > Chat.



Seleccione un servicio e inicie sesión.

Chatear con sus amigos



Puede chatear en línea con sus amigos mientras se mueve.

3

mychat@chatserv1.com

Contraer todo

Chatear con

Más

Selec.



Seleccione Menú > Chat.

4

Chatear con

Seleccionar dominio de correo:

ID de usuario:

Opciones del editor

Enviar

Selec.

Seleccione un servicio de chat, escriba el nombre de usuario y seleccione Opciones > Enviar.



Seleccione una cuenta de chat e inicie sesión.

5

friend@chatserv1.com

¡Hola!

Enviar

Escriba su mensaje en el cuadro de texto y seleccione Enviar. Consulte  9.

Rest config originales

6



Cuando desea continuar una conversación, seleccione la conversación.



Si su teléfono no funciona correctamente, restablezca la configuración.

1



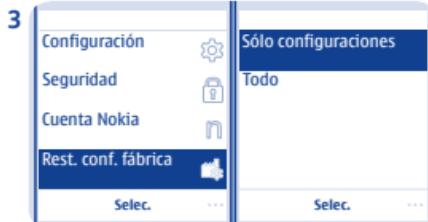
Finalice todas las llamadas y conexiones.

2



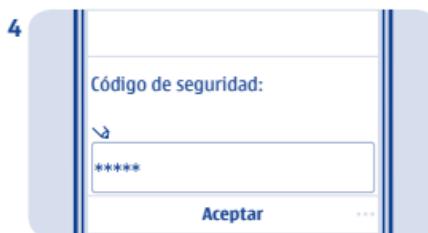
Seleccione Menú > Configuraciones.

Actualizar software del teléfono con el aparato



Seleccione Rest. conf. fábrica > Sólo configuraciones.

Puede actualizar el software de su teléfono a través de una conexión de datos móviles. También puede establecer que el teléfono busque actualizaciones en forma automática.



Puede que se apliquen cobros por transmisión de datos. Comuníquese con su proveedor de red para obtener información acerca de los posibles cobros por datos.

Ingrese el código de seguridad y luego seleccione Aceptar.

Seleccione Menú > Configuraciones y Teléfono > Actualizac. dispositivo.



1. Para revisar si hay una actualización, seleccione Desc. software teléfono.
2. Para descargar e instalar una actualización, seleccione Desc. software teléfono y luego siga las instrucciones que se muestran en el teléfono.

Su teléfono se apaga y enciende nuevamente. Esto puede tardar más de lo habitual. Consulte ➔ 15.

La actualización puede demorar algunos minutos. Si tiene problemas,

Haga copia de seg cont a tarj mem

comuníquese con su proveedor de servicios de Internet.

Revise si hay actualizaciones automáticamente

Seleccione **Actualizac. sw. auto.** y luego ajuste la frecuencia de búsqueda.

Es posible que su proveedor de servicio de red envíe actualizaciones a través del aire directamente al teléfono. Para obtener más información acerca de este servicio de red, comuníquese con su proveedor de servicio de red.



¿Desea asegurarse de no perder ningún archivo importante? Puede hacer copias de seguridad de la memoria del teléfono en una tarjeta de memoria compatible.

Seleccione Menú > **Configuraciones** > **Sincr. y copia segur..**

1. Seleccione **Crear copia segur..**
2. Seleccione los elementos para realizar la copia de seguridad y luego seleccione **Listo**.

Restaurar una copia de seguridad

Seleccione **Restaurar copia seg..**

Códigos de acceso

Código PIN o PIN2 (4 a 8 dígitos)	<p>Estos protegen la SIM contra el uso no autorizado o se requieren para acceder a algunas funciones.</p> <p>Puede configurar el teléfono para que solicite el código PIN al encenderlo.</p> <p>Si no se entregan con la tarjeta u olvida estos códigos, comuníquese con el proveedor de servicios.</p> <p>Si ingresa el código en forma incorrecta tres veces seguidas, debe desbloquear el código con el código PUK o PUK2.</p>
Código PUK o PUK2 (8 dígitos)	<p>Se requieren para desbloquear un código PIN o PIN2.</p> <p>Si no se entregan con la SIM, comuníquese con el proveedor de servicios.</p>
número IMEI (15 dígitos)	<p>Se utiliza para identificar los teléfonos válidos en la red. El número también se puede utilizar, por ejemplo, para bloquear teléfonos robados. También puede que se le solicite entregar el número a los Servicios de Nokia Care.</p> <p>Para ver el número IMEI, marque *#06#.</p>
Código de bloqueo (código de seguridad) (min. 5 dígitos)	<p>Este ayuda a proteger su teléfono contra el uso no autorizado.</p> <p>Puede configurar el teléfono para que solicite el código de bloqueo que defina. El código de bloqueo predeterminado es 12345.</p>

Guarde el código en un lugar seguro, lejos del teléfono.

Si olvida el código y el teléfono está bloqueado, el teléfono requerirá servicio. Se podrán aplicar cargos adicionales y existe la posibilidad de que se eliminen todos los datos personales del teléfono.

Para obtener más información, comuníquese con el centro de atención Nokia Care o el distribuidor del teléfono.

Solución de problemas



Si tiene un problema, haga lo siguiente:

- Apague el teléfono y retire la batería. Un minuto después aproximadamente, vuelva a colocar la batería y vuelva a encender el teléfono.
- Actualice el software de su teléfono: Seleccione **Menú > Configuraciones y Teléfono > Actualizac. dispositivo**.
- Restaure la configuración de fábrica original: Termine todas las llamadas y conexiones y seleccione **Menú > Configuraciones y Rest. conf. fábrica > Sólo configuraciones**.

Si el problema no se resuelve, comuníquese con Nokia para conocer las opciones de reparación en www.nokia.com/support. Antes de enviar el teléfono para reparación, cree una copia de seguridad de sus datos, ya que es posible que estos se borren del teléfono.

También puede visitar www.nokia.com/support donde puede encontrar:

- Información sobre solución de problemas
- Noticias de aplicaciones y descargas
- Versión más larga de este manual del usuario
- Información de actualización de software
- Detalles sobre funciones y tecnologías y la compatibilidad de dispositivos y accesorios

Para obtener información adicional de asistencia del producto, consulte la garantía y el folleto de referencia que se incluyen con el dispositivo Nokia.

Información general

Información del producto y de seguridad

Instrucciones específicas de las funciones

La resolución de la imagen en este manual puede verse distinta.

Para desactivar las notificaciones de aplicaciones y evitar costos de transferencia de datos, vaya a Menú > Aplicac. > Mis aplicaciones > Notificaciones > Opciones > Configuraciones.

→ 1 Evite el contacto innecesario con el área de la antena cuando esté en uso. El contacto con las antenas afecta la calidad de la comunicación y puede aumentar el nivel de energía durante el funcionamiento, lo que puede reducir la duración de la batería.

Algunos de los accesorios mencionados en el manual del usuario se venden por separado.

→ 2 Utilice solamente tarjetas de memoria compatibles aprobadas con este dispositivo. Las tarjetas no compatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.

→ 3 **! Importante:** El dispositivo está diseñado para usarse sólo con una tarjeta SIM estándar (ver figura). El uso de una tarjeta SIM incompatible puede dañar la tarjeta o el dispositivo y puede corromper los datos almacenados en la tarjeta. Consulte con su operador de celular por el uso de una tarjeta SIM que tiene una ranura mini-UICC.



→ 4 Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca o antes de poder hacer alguna llamada.

→ 5 Para escribir el carácter + que se utiliza para las llamadas internacionales, pulse +.

Esto puede estar disponible en todas las regiones. En este caso, ingrese el código de acceso internacional directamente.

→ 6 Puede que el carácter + no funcione en todas las regiones. En este caso, ingrese el código de acceso internacional directamente.

→ 7 **! Aviso:** Cuando el perfil de vuelo está activado, no puede realizar ni recibir llamadas, incluidas las llamadas de emergencia, ni es posible usar otras funciones que requieren cobertura de red. Para realizar una llamada, active otro perfil.

→ 8 Las llamadas perdidas y recibidas se registran sólo si lo admite la red, y el teléfono está encendido y dentro del área de servicio de red.

➔ 9 El uso de servicios o la descarga de contenido pueden implicar la transmisión de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos relacionados con el tráfico de datos.

➔ 10 Puede enviar mensajes de texto que excedan el límite de caracteres para un único mensaje. Los mensajes más largos se envían como una serie de dos o más mensajes. Es posible que su proveedor de servicios le cobre los cargos correspondientes.

Los caracteres con tilde u otros signos, y los caracteres especiales de algunos idiomas ocupan más espacio, lo que limita el número de caracteres que se pueden enviar en un solo mensaje.

➔ 11 Si el elemento que insertó en un mensaje multimedia es demasiado grande para la red, es posible que el dispositivo reduzca automáticamente el tamaño.

➔ 12 Enviar un mensaje con un archivo adjunto puede ser más caro que enviar un mensaje de texto normal. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

➔ 13 Sólo los dispositivos compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. Los mensajes pueden lucir diferentes en otros dispositivos.

➔ 14 Utilice el dispositivo en modo oculto como una medida más segura para evitar software maliciosos. No acepte solicitudes de conexión Bluetooth de fuentes no confiables. También puede desactivar la función Bluetooth cuando no la está usando.

➔ 15 La restauración de la configuración no afecta a documentos ni archivos almacenados en su teléfono.

Este teléfono móvil puede contener material promocional de Juegos EA. Esta promoción está limitada a cierto tiempo, por lo que puede expirar, por favor verifica la vigencia en el ícono de Juegos EA en el menú principal para mayor información. En el caso de los teléfonos con juegos promocionales de EA, el usuario final debe acceder a la página de descarga de juegos de EA mediante el ícono de juegos EA en el menú principal o desde el anuncio de EA en la página principal de Nokia Store para descargar los juegos. La descarga del material promocional gratuito podrá no llevarse a cabo si se realiza el acceso desde la pagina principal de la tienda de Nokia.

Consejos y ofertas

Para ayudarle a aprovechar al máximo su teléfono y sus servicios, reciba mensajes de texto personalizados gratuitos de Nokia. Los mensajes contienen consejos, trucos y soporte.

Para dejar de recibir los mensajes, seleccione Menú > Configuraciones > Cuenta Nokia > Consejos y ofertas.

Para proporcionar el servicio ya descrito, se envían a Nokia el número de su teléfono móvil, el número de serie del teléfono y algunos identificadores de la suscripción del móvil cuando usa el teléfono la primera vez. Parte de o toda la información puede también enviarse a Nokia cuando se actualiza el software. Esta información puede usarse según se especifica en la política de privacidad, disponible en www.nokia.com (en inglés).

Servicios y costos de red

El dispositivo está aprobado para su uso en las redes GSM 900 y 1800 MHz (RM-863) o redes GSM 850 y 1900 MHz (RM-864). Debe estar suscrito a un proveedor de servicios.

El uso de algunas funciones y la descarga de contenido requiere una conexión de red y puede generar costos relacionados con datos. Es posible que también deba suscribirse a algunas funciones.

Cuidado del dispositivo

Manipule el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudan a mantener el dispositivo en funcionamiento.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, retire la batería y espere a que el dispositivo se seque.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorrientos.

- No guarde el dispositivo en temperaturas altas. Las altas temperaturas pueden dañar el dispositivo o la batería.
- No guarde el dispositivo en temperaturas frías. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañarlo.
- Solo abra el dispositivo según las instrucciones que figuran en el manual del usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo e infringir los reglamentos sobre el uso de dispositivos de radio.
- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Un manejo brusco puede romperlo.
- Utilice solamente paños suaves, limpios y secos para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir una operación apropiada.
- Apague el dispositivo y retire la batería periódicamente para optimizar su desempeño.
- Mantenga el dispositivo lejos de imanes y campos magnéticos.
- Para mantener datos importantes de manera segura, almacénelos al menos en dos lugares diferentes, por ejemplo, en el dispositivo, tarjeta de memoria o computadora, o anote la información importante.

Reciclar

Cuando este dispositivo llegue al término de su vida útil, todos sus materiales se pueden recuperar como materiales y energía. Para

obtener información acerca de cómo reciclar sus productos Nokia antiguos y dónde buscar los sitios de recolección, vaya a www.nokia-latinoamerica.com/reciclaje o llame al Centro de contacto de Nokia.

Recicle la caja y los manuales de usuario de acuerdo con las normas locales de reciclaje.

Cuando coopera y envía todos estos materiales a uno de los sitios de recolección disponibles, contribuye con la protección del medioambiente y ayuda a asegurar la salud de las generaciones futuras.

Todos los productos eléctricos y electrónicos y las baterías pueden contener metales reciclables y otras sustancias potencialmente peligrosas, así que se deben llevar a sus sitios de recolección respectivos al término de su vida útil. Bajo ninguna circunstancia debe romper ni abrir una batería ni otros materiales relacionados. No elimine estos productos como desechos municipales sin clasificar, ya que esto podría contaminar el medio ambiente o presentar riesgos para la salud humana. Todos los productos de Nokia cumplen con los estándares internacionales de producción industrial correspondientes y con todos los requisitos definidos por las agencias gubernamentales competentes. Para obtener más información sobre los atributos medioambientales del dispositivo, consulte www.nokia.com/ecoprofile (en inglés).

Acerca de la administración de derechos digitales

Cuando use este dispositivo, obedezca todas las leyes y respete las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de los demás, incluidos los derechos de propiedad intelectual. Es posible que la protección de los derechos de propiedad intelectual impida la copia, la modificación o la transferencia de fotos, música y otros contenidos.

El contenido protegido con administración de derechos digitales (DRM) viene con una licencia asociada que define sus derechos para usar el contenido.

Con este dispositivo puede acceder a contenido protegido con OMA DRM 2.0 y 2.1. Si cierto software DRM no brinda protección adecuada de contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar la revocación de la capacidad de dicho software DRM de acceder a nuevos contenidos protegidos con DRM. Esta revocación también puede impedir la renovación de dicho contenido protegido con DRM que ya está en su dispositivo. La revocación de ese software DRM no afecta el uso del contenido protegido con otros tipos de DRM ni el uso de contenidos no protegidos con DRM.

Si su dispositivo tiene contenido protegido por OMA DRM, use Nokia Suite para hacer una copia de seguridad de las licencias y del contenido. Otros métodos de transferencia podrían no transferir las licencias, que se deben restaurar con el contenido para que pueda continuar usando el contenido.

protegido con OMA DRM, después de formatear la memoria del dispositivo. También es posible que deba restaurar las licencias si se dañan los archivos de su dispositivo.

Baterías y cargadores

Información de baterías y cargadores

Use su dispositivo solo con una BL-5C batería recargable original. Es posible que Nokia tenga disponibles modelos de batería adicionales para este dispositivo.

Cargue su dispositivo con: cargador AC-11.

La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y de modo de espera sean notablemente más cortos que lo normal, reemplace la batería.

Seguridad de batería

Apague siempre el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería. Para desconectar un cargador o un accesorio, sosténgalo y tire del enchufe, no del cable.

Cuando su cargador no esté en uso, desconéctelo. No deje la batería conectada al cargador después de haberla cargado completamente, puesto que la sobrecarga de ésta puede acortar su vida útil. Si no se la utiliza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Mantenga la batería siempre entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas

extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente.

Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico toca las tiras metálicas en la batería. Esto puede dañar su batería o el otro objeto.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. Obedezca las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las deseche junto con los desechos domésticos.

No desmantele, corte, abra, aplaste, doble, perforé ni dañe de algún modo la batería. Si se produce una filtración en la batería, evite que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si esto sucede, enjuague las áreas afectadas inmediatamente con agua o solicite asistencia médica. No modifique la batería; no intente insertar objetos extraños en ella ni la sumerja o exponga al agua o a otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Utilice la batería y el cargador solamente para el propósito para el cual fueron diseñados. El uso de baterías no aprobadas, de cargadores incompatibles o el uso inapropiado de éstos mismos, podría generar riesgo de incendio, explosión u otro peligro, y anular toda aprobación o garantía. Si cree que la batería o cargador están dañados, llévelos a un centro de servicios antes de continuar usándolos. No utilice nunca un cargador o

una batería que estén dañados. Use los cargadores sólo en interiores.

Información adicional de seguridad

Realizar una llamada de emergencia

1. Asegúrese de que el dispositivo esté encendido.
2. Compruebe que la intensidad de la señal sea adecuada. Es posible que deba hacer lo siguiente:
 - Coloque una tarjeta SIM en el dispositivo.
 - Desconecte las restricciones de llamadas en el dispositivo, tales como bloqueo de llamadas, marcación fija o grupo cerrado de usuarios.
 - Asegúrese de que el perfil de vuelo no esté activado.
 - 3. Pulse varias veces la tecla Finalizar, hasta que aparezca la pantalla de inicio.
 - 4. Escriba el número de emergencia oficial de la localidad en la que se encuentre. Los números de llamada de emergencia pueden variar de una localidad a otra.
 - 5. Pulse la tecla Llamar.
 - 6. Entregue toda la información necesaria de la forma más exacta posible. No finalice la llamada hasta que reciba instrucciones de hacerlo.

! Importante: Si su dispositivo admite llamadas de voz por Internet, active las llamadas por Internet y el teléfono celular. El dispositivo puede intentar realizar llamadas de emergencia tanto a través de la red celular como de su proveedor de servicios de llamadas por Internet. No se pueden garantizar las conexiones en todas las

condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes, como emergencias médicas.

Niños pequeños

El dispositivo y los accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Dispositivos médicos

Los aparatos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir con el funcionamiento de dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico para determinar si está correctamente protegido contra las señales radiales externas.

Dispositivos médicos implantados

Para evitar una interferencia potencial, los fabricantes de dispositivos médicos implantados recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 cm (6 pulgadas) entre un dispositivo móvil y el dispositivo médico implantado. Quienes tengan dichos dispositivos deben:

- Mantener siempre el dispositivo móvil a una distancia superior a 15,3 cm (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No llevar el dispositivo móvil en el bolsillo superior de la ropa.
- Utilizar el dispositivo móvil en el oído del lado contrario al que se encuentra el dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo móvil si existe alguna razón para sospechar que se están produciendo interferencias.

- Seguir las instrucciones del fabricante para el dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta acerca del uso de su dispositivo móvil con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Soluciones de accesibilidad

Nokia está comprometido con crear teléfonos móviles fáciles de usar para todas las personas, incluyendo a las que están discapacitadas. Para obtener más información, visite el sitio web de Nokia en www.nokiaaccessibility.com (en inglés).

Audición

Aviso: Cuando utilice el auricular, su capacidad para oír los sonidos exteriores puede verse afectada. No use el auricular en condiciones que pongan su seguridad en peligro.

Algunos dispositivos móviles pueden interferir con determinados auxiliares auditivos.

Níquel

La superficie de este dispositivo no contiene níquel.

Proteger el dispositivo contra contenido dañino

El dispositivo puede estar expuesto a virus y a otros contenidos peligrosos. Tome las siguientes precauciones:

- Tenga precaución al abrir los mensajes. Pueden contener software malicioso o dañar

de alguna manera el dispositivo o la computadora.

- Tenga precaución al aceptar solicitudes de conexión, al navegar por Internet o al descargar contenido. No acepte conexiones Bluetooth de fuentes no confiables.
- Sólo instale y use servicios y software de fuentes confiables y que ofrezcan seguridad y protección adecuada.
- Instale software antivirus y de seguridad en su dispositivo y en cualquier computadora conectada. Sólo use una aplicación antivirus a la vez. El uso de más de estas aplicaciones puede afectar el rendimiento y funcionamiento del dispositivo y/o computadora.
- Si accede a los favoritos preinstalados y enlaces a sitios de Internet de terceros, tome las precauciones adecuadas. Nokia no patrocina ni asume responsabilidad alguna por estos sitios.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple con lo establecido en las normas de exposición de radiofrecuencia cuando se lo usa en su posición en el oído o colocado a una distancia mínima de 1,5 centímetros (5/8 pulgadas) del cuerpo. Los estuches, clips para cinturón o soportes para portar el dispositivo no deben contener metal y deben mantener el dispositivo a la distancia del cuerpo indicada anteriormente.

La transmisión de archivos de datos o mensajes requiere de una conexión de red de calidad y puede tardar hasta que dicha conexión esté disponible. Siga las instrucciones sobre las distancias de

separación hasta que el envío haya finalizado.

Vehículos

Las señales de radio pueden afectar los sistemas electrónicos que no estén protegidos o instalados adecuadamente en los vehículos. Para obtener más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de los equipos correspondientes.

Sólo personal especializado debe instalar el dispositivo en un vehículo. Una instalación defectuosa puede resultar peligrosa y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcionando debidamente. No almacene ni transporte materiales inflamables o explosivos en el mismo compartimiento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios. No coloque el dispositivo o accesorios en el área en que se inflan las bolsas de aire.

Zonas potencialmente explosivas

Apague su dispositivo en ambientes donde puedan producirse explosiones, como cerca de gasolineras. Las chispas pueden producir explosiones o incendios que causan lesiones o la muerte. Preste atención a las restricciones en áreas con combustible, plantas químicas o en lugares donde se realicen explosiones. Las áreas con ambientes potencialmente explosivos pueden no estar claramente marcadas. Estas son áreas donde generalmente se le aconseja que apague el motor, bajo la

cubierta de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas. Consulte a los fabricantes de vehículos que usan gas licuado de petróleo (como propano o butano) si se puede usar este dispositivo en forma segura en su cercanía.

Información de certificación (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas referentes a la exposición a ondas de radio.

Su dispositivo móvil es radiotransmisor y receptor. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las normas internacionales. La organización científica independiente ICNIRP ha desarrollado estas normas e incluido márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición emplean una unidad de medida conocida como Tasa Específica de Absorción (SAR, Specific Absorption Rate). El límite de la SAR que las normas ICNIRP establecen es un promedio de 2.0 Vatios/kilogramo (W/kg) en 10 gramos de tejido corporal. Se realizan las pruebas de SAR mediante el uso en posiciones de manejo estándar, con el dispositivo transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia comprobadas. El nivel de SAR real de un dispositivo en funcionamiento puede estar debajo del valor máximo, ya que el

dispositivo está diseñado para usar sólo la potencia requerida para alcanzar la red. La cantidad cambia según varios factores, por ejemplo, su proximidad a una estación base de red.

El valor SAR más alto que las normas ICNIRP establecen para la posición de este dispositivo cerca del oído es de 0,69 W/kg (RM-863) o 0,76 W/kg (RM-864) .

El uso de los accesorios del dispositivo puede generar distintos valores SAR. Es posible que los valores SAR varíen, dependiendo de los requisitos nacionales de emisión de informes y de pruebas, además de la banda de la red. Se puede proporcionar información adicional sobre SAR junto con la información del producto en www.nokia.com (en inglés).

Su dispositivo móvil también está diseñado para cumplir con los requisitos relacionados con la exposición a ondas de radio que establecen la FCC (EE.UU.) e Industry Canada. Estos requisitos determinan un límite SAR de un promedio de 1,6 W/kg en un gramo de tejido corporal. El valor SAR más elevado informado según este estándar durante la certificación del producto para uso cerca del oído es de 1,07 W/kg (RM-864) y cuando se lleva cerca del cuerpo es de 0,82 W/kg (RM-864) .

Información eléctrica del dispositivo
Esta información se aplica sólo en México.

Proveedor	Nokia
Modelo	205.1/205.3
Cargador	AC-11 Las siguientes características eléctricas se aplican sólo para los cargadores Nokia U.
Entrada	100-240 Vca, 50-60 Hz, 60-300 mA
Salida	5.0 Vcc, 350-1500mA
Proveedor de batería recargable	Nokia
Modelo de tarjeta SIM	3,7 Vcc

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0168

Mediante la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto RM-863/RM-864 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Se puede consultar una copia de la Declaración de Conformidad en <http://www.nokia.com/global/declaration/declaration-of-conformity> (en inglés) .

Producto	Teléfono móvil
----------	----------------

© 2012 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People son marcas comerciales o marcas registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una marca de sonido de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

Se prohíbe la duplicación, la transferencia, la distribución o el almacenamiento parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia. Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.



Incluye software de protocolo de seguridad o criptográfico RSA BSAFE de RSA Security.



POWERED Java y todas las marcas basadas en Java son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc.

La palabra Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por Nokia es bajo licencia.

Este producto está autorizado en virtud de la Licencia en Cartera de Patentes MPEG-4 Visual (i) para uso personal y no comercial en relación con la información codificada por un consumidor que se dedica a una actividad personal y no comercial, de acuerdo con el Estándar Visual MPEG-4 y (ii) para uso en relación con el video MPEG-4 provisto por un proveedor de videos autorizado. No se otorga ninguna licencia para otro tipo de uso ni se la considerará implícita. Se puede obtener información adicional de MPEG LA, LLC, incluyendo la información acerca de usos promocionales, internos y comerciales. Visite <http://www.mpegl.com> (en inglés).

Según el máximo alcance permitido por la legislación vigente, en ninguna circunstancia, Nokia o sus licenciantes serán responsables de las pérdidas de datos o de ganancias ni de los daños especiales, incidentales, resultantes o indirectos, independientemente de cómo hayan sido causados.

El contenido de este documento se provee "tal como está". A menos que lo requiera la legislación vigente, no se otorgará ninguna garantía, sea expresa o implícita, en relación con la precisión, la confiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con mero carácter enunciativo, las garantías implícitas de comercialización y de idoneidad para un fin determinado. Nokia se reserva el

derecho de modificar este documento o discontinuar su uso en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de algunas funciones puede variar de una región a otra. Comuníquese con su operador para obtener más información.

La disponibilidad de productos, funciones, aplicaciones y servicios puede variar de una región a otra. Comuníquese con su proveedor de servicios o distribuidor Nokia para obtener más información. Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

Nokia no proporciona ninguna garantía ni asume responsabilidad por la funcionalidad, contenido o asistencia al usuario final referente a aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo. Al usar una aplicación, usted reconoce que le es provista tal como está. Nokia no proporciona ninguna garantía ni asume responsabilidad por la funcionalidad, contenido o asistencia al usuario final referente a aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo.

La disponibilidad de los servicios Nokia puede variar de una región a otra.

AVISO DE LA FCC/INDUSTRY CANADA/ MÉXICO

Este AVISO DE LA FCC/INDUSTRY CANADA es sólo para RM-864

El dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC y Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial (2) Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia. Incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la legitimación del usuario de utilizar este equipo.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B según lo dispuesto en la sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en particular. En caso de que este equipo provocara interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia utilizando una o más de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

-
- Conectar el equipo a una salida en un circuito distinto al circuito al que está conectado el receptor.
 - Consultar con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/TV para recibir ayuda.